

MOTOR

| | |
|---|--|
| Modelo | Case F4HFE613X, con certificación Tier II |
| Tipo | 4 tiempos, turboalimentado refrigerado aire-aire |
| Cilindros | 6 cilindros en línea |
| Diametro x carrera | 104 X 132 mm (4,09" x 5,20") |
| Cilindrada | 6.735 cm ³ (411 pulg ³) |
| Inyección de combustible | Inyección directa (electrónica) |
| Combustible | Diesel |
| Filtro de combustible | Desechable, cartucho a rosca de flujo completo |
| Enfriador de combustible | Transversal/longitudinal |
| Pendiente máxima | 35° |
| Filtro de aire | Elementos de tipo seco con alerta de obstrucción |
| Módulo de enfriamiento de soporte central | Enfriadores externos montados independientes |
| Ventilador | Estilo Tirador de 8 cuchillas |
| | Diámetro 813 mm (32") |
| Bomba de agua | Integral |
| Aceite del motor | Bomba Cárter profundo con enfriamiento por medio de inyectores abajo de los pistones |
| Ángulos de operación de la bomba | Transversal 35° Longitudinal 35° |
| Filtrado de aceite | Desechable, cartucho con rosca de flujo completo |
| Potencia | Potencia máxima bruta 230 hp (172 kW) @ 1.800 rpm |
| | Potencia máxima Neta 211 hp (158 kW) @ 1.800 rpm |
| | Potencia estándar Neta 193 hp (144 kW) @ 1.700 rpm |
| | Potencia económica Neta 161 hp (120 kW) @ 1.500 rpm |

NOTA: Potencia y torque bruto por SAE J1995
Potencia neta y torque neto por SAE J1349

MOTOR (CONT.)

| | |
|-------------------|---|
| Torque | Potencia máxima |
| | Bruta 1.184 N.m (873 lbf.pie) @ 1.300 rpm |
| | Neta 1.145 N.m (845 lbf.pie) @ 1.300 rpm |
| | Potencia estándar |
| | Bruta 1.010 N.m (745 lbf.pie) @ 1.300 rpm |
| | Neta 971 N.m (716 lbf.pie) @ 1.300 rpm |
| | Potencia económica |
| | Bruta 900 N.m (664 lbf.pie) @ 1.300 rpm |
| | Neta 861 N.m (635 lbf.pie) @ 1.300 rpm |
| Aumento de Torque | Potencia máxima 47% |

TREN DE FUERZA

| | | |
|---|---|-------------|
| Transmisión | 4F/3R Proporcional con Módulo Electrónico de Control, modulación y cambio manual/ automático sensible al torque | |
| Engranajes | Helicoidales | |
| Convertor de torque | Relación de stall 4 velocidades 2,28:1 | |
| Diferencial | Deslizamiento limitado en los ejes delantero y trasero | |
| Oscilación del eje trasero | 24° total | |
| Ejes delantero y trasero | Relación del diferencial 4,11 | |
| | Relación del planetario 6,00 | |
| | Relación axial final 24,67 | |
| Ejes para aplicaciones especiales (opcional) | Eje delantero equipado con diferencial cerrado | |
| | Eje trasero equipado con diferencial abierto | |
| Planetarios | Externo | |
| Velocidades de desplazamiento con transmisión de 4 velocidades - km/h (mph) con neumáticos 23.5 x 25 L3 | Avance | Reversa |
| 1ª | 7,1 (4,4) | 7,5 (4,7) |
| 2ª | 12,0 (7,4) | 12,6 (7,8) |
| 3ª | 23,3 (14,5) | 24,4 (15,2) |
| 4ª | 36,6 (22,8) | NA |

NOTA: Velocidades de desplazamiento con
aceleración total.

TREN DE FUERZA (CONT.)

| | | |
|--------------------------|--|---|
| Freno de estacionamiento | Accionado por resortes y liberado hidráulicamente. Montado en el eje de salida de la transmisión | |
| Freno de servicio | Accionados hidráulicamente, libres de mantenimiento, disco múltiple húmedo con acumulador para las cuatro ruedas | |
| | Área de superficie del freno | |
| | Cubo Trasero | 0,387 m ² (600 pulg ²) |
| | Cubo delantero y trasero opc. | 0,465 m ² (721 pulg ²) |

SISTEMA ELÉCTRICO

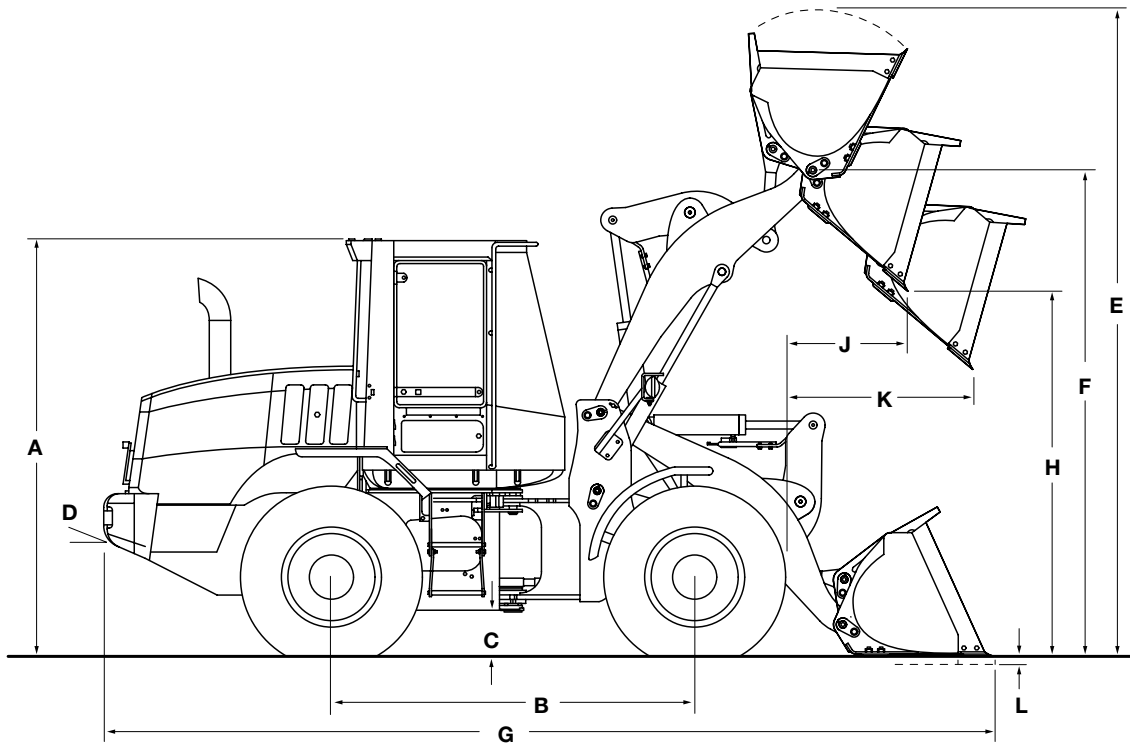
| | |
|------------|----------|
| Tensión | 24 V |
| Alternador | 65 A |
| Baterías | (2) 12 V |

SISTEMA HIDRÁULICO

| | | |
|------------------------------------|--|---------------------|
| Bomba (dirección/implementos) | Presión central cerrada/flujo compensado | |
| Desplazamiento variable | 240 l/min @ 2.000 rpm (7,68 pulg ³ /rev 63,2 gpm @ 2.000 rpm) | |
| Válvula de control de la cargadora | Centro cerrado, seccional 2, 3 o 4 carreteles, con control de conducción para levante y inclinación, sistema hidráulico auxiliar y detenciones electromagnéticos de elevación, flotación e inclinación | |
| Dirección auxiliar de la cargadora | Hidráulica orbital, con articulación centrada en el pivote con caudal de aceite en función de la demanda | |
| Presión de alívio | Implemento | 250 Bar (3.625 psi) |
| | Dirección | 241 Bar (3.500 psi) |
| Filtro | 10 micrones, cartuchos desechables de flujo total en línea de retorno, luz indicadora de condición del filtro | |

CILINDROS

| | | |
|-----------------------|---------------------|-------------------|
| Cilindro de elevación | Diámetro de cavidad | 139,7 mm (5,5") |
| | Diámetro de vástago | 76,2 mm (3,0") |
| | Recorrido | 845,7 mm (33,3") |
| Cilindro de descarga | Diámetro de cavidad | 165,1 mm (6,5") |
| | Diámetro de vástago | 88,9 mm (3,5") |
| | Recorrido | 599,6 mm (23,61") |



DIMENSIONES

| | |
|--|-------------------|
| A. Altura hasta la parte superior de la cabina ROPS | 3.450 mm (135,8") |
| B. Distancia entre los ejes | 3.340 mm (131,5") |
| C. Altura libre hasta el suelo | 415,8 mm (16,4") |
| D. Ángulo de salida | 32° |
| Ancho – | |
| Total * sin balde | 2,89 m (113,6") |
| Distancia en la línea de centro | 2,23 m (87,8") |
| Radio de giro* – externo | 6,03 m (237,5") |
| Ángulo de articulación – | |
| Desde el centro | 40° |
| Ángulo total | 80° |
| Oscilación del eje trasero, total | 24° |

NOTA: *Dimensiones tomadas con neumáticos Michelin 23.5-25 XHA2. Dimensiones adicionales en las páginas 3 a 5.

AJUSTES DE PESO

| Opciones de selección | Ajuste de peso | Ajuste de carga de vuelco recto | Ajuste de carga de vuelco articulada a 40° |
|-----------------------|---------------------|---------------------------------|--|
| Contrapeso de base | -761 kg (-1.678 lb) | -1.762 kg (-3.884 lb) | -1487 kg (-3.278 lb) |
| Neumáticos L2BIAS | -430 kg (-948 lb) | -332 kg (-732 lb) | -293 kg (-647 lb) |
| Neumáticos L3BIAS | -142 kg (-312 lb) | -109 kg (-241 lb) | -96 kg (-213 lb) |
| Toldo ROPS/FOPS | -134 kg (-295 lb) | -117 kg (-257 lb) | -113 kg (-250 lb) |

NOTA: Unidad equipada con brazos de carga con Z-Bar, balde con perno de fijación 3,2 m³ (4,25 yd³) de uso general con borde atornillable, neumáticos Michelin 23.5-25 XHA2, cabina ROPS/FOPS con calefactor y A/Acondicionado, contrapeso completo, baterías estándar, guardabarros delanteros y traseros, carga de combustible completa y operador de 79 kg (175 lb). Ajuste de las opciones de selección desde el peso indicado.

DATOS DE DESEMPEÑO

821F Z-Bar

| | Balde con perno de fijación de alta densidad con borde atornillable 2,6 m³ (3,50 yd³) | Balde con perno de fijación de alta densidad con dientes únicamente 2,6 m³ (3,50 yd³) | Balde con perno de fijación de media densidad con borde atornillable 3,2 m³ (4,25 yd³) |
|--|---|---|--|
| Capacidad del balde SAE – Rasa | 2,22 m³ (2,90 yd³) | 2,09 m³ (2,73 yd³) | 2,71 m³ (3,54 yd³) |
| Colmada | 2,63 m³ (3,44 yd³) | 2,45 m³ (3,20 yd³) | 3,17 m³ (4,15 yd³) |
| Ancho del balde – externo | 3.030 mm (119,3") | 3.046 mm (119,9") | 3.030 mm (119,3") |
| Peso del balde | 1.410 kg (3.107 lb) | 1.418 kg (3.126 lb) | 1.561 kg (3.442 lb) |
| E. Altura operacional – totalmente elevado con borde de retención | 5.336 mm (210,1") | 5.325 mm (209,6") | 5.496 mm (216,4") |
| F. Altura hasta el perno de articulación – totalmente elevado | 4.123 mm (162,3") | 4.123 mm (162,3") | 4.123 mm (162,3") |
| G. Longitud total – Balde nivelado sobre el suelo | 7.700 mm (303,1") | 7.844 mm (308,8") | 7.859 mm (309,4") |
| Ángulo de descarga – totalmente elevado | 55° | 55° | 55° |
| H. Altura de descarga – totalmente elevado, descarga a 45° | 3.086 mm (121,5") | 2.996 mm (117,9") | 2.983 mm (117,4") |
| J. Alcance del balde – totalmente elevado, descarga a 45° | 985 mm (38,8") | 1.107 mm (43,6") | 1.107 mm (43,6") |
| K. Alcance del balde – altura de 2,13 m (7' 0"), descarga a 45° | 1.625 mm (64,0") | 1.708 mm (67,2") | 1.703 mm (67,0") |
| Carga de operación – ISO | 6.292 kg (13.871 lb) | 6.403 kg (14.116 lb) | 6.175 kg (13.613 lb) |
| Densidad máxima del material – SAE | 2.224 kg/m³ (3.748 lb/yd³) | 2.428 kg/m³ (4.091 lb/yd³) | 1.808 kg/m³ (3.046 lb/yd³) |
| Carga de vuelco – ISO | | | |
| En línea recta | 14.519 kg (32.009 lb) | 14.774 kg (32.570 lb) | 14.275 kg (31.470 lb) |
| Articulada en 40° | 12.583 kg (27.742 lb) | 12.806 kg (28.233 lb) | 12.349 kg (27.225 lb) |
| Capacidad máxima de levantamiento – | | | |
| Altura total | 10.226 kg (22.544 lb) | 10.229 kg (22.551 lb) | 10.071 kg (22.204 lb) |
| Alcance máximo | 13.803 kg (30.430 lb) | 13.820 kg (30.467 lb) | 13.641 kg (30.072 lb) |
| Suelo | 18.356 kg (40.469 lb) | 18.478 kg (40.738 lb) | 18.112 kg (39.931 lb) |
| Fuerza de desgarre con cilindro de descarga | 18.442 kgf (40.658 lbf) | 19.977 kgf (44.042 lbf) | 16.029 kgf (35.338 lbf) |
| Retracción máxima – | | | |
| Suelo | 41° | 41° | 41° |
| Posición de transporte | 44° | 44° | 44° |
| @ Alcance máximo | 54° | 54° | 54° |
| @ Altura máxima | 59° | 59° | 59° |
| L. Profundidad de excavación | 75 mm (3,0") | 66 mm (2,6") | 75 mm (3,0") |
| Ángulo máximo de nivelación con balde – arrastre en retroceso | 59° | 60° | 60° |
| Diametro de giro de la cargadora (extremidad del balde) | 13.190 mm (519,3") | 13.284 mm (523,0") | 13.279 mm (522,8") |

821F XR

| | Balde con perno de fijación de alta densidad con dientes borde atornillable 2,6 m³ (3,5 yd³) | Balde con perno de fijación de alta densidad con dientes únicamente 2,6 m³ (3,5 yd³) | Balde con perno de fijación de media densidad con borde atornillable 3,2 m³ (4,5 yd³) |
|--|--|--|---|
| E. Altura operacional – Totalmente elevado con borde de retención | 5.777 mm (227,4") | 5.766 mm (227,0") | 5.937 mm (233,7") |
| F. Altura hasta el perno de articulación – elevado | 4.564 mm (179,7") | 4.564 mm (179,7") | 4.564 mm (179,7") |
| G. Longitud total – Balde nivelado sobre el suelo | 8.186 mm (322,3") | 8.332 mm (328,0") | 8.345 mm (328,6") |
| Ángulo de descarga – totalmente elevado | 49° | 49° | 49° |
| H. Altura de descarga – totalmente elevado, descarga a 45° | 3.527 mm (138,9") | 3.437 mm (135,3") | 3.424 mm (134,8") |
| J. Alcance del balde – totalmente elevado, descarga a 45° | 1.097 mm (43,2") | 1.219 mm (48,0") | 1.219 mm (48,0") |
| K. Alcance del balde – altura de 2,13 m (7' 0"), descarga a 45° | 2.055 mm (80,9") | 2.143 mm (84,4") | 2.139 mm (84,2") |
| Carga de operación – ISO | 4.967 kg (10.951 lb) | 5.042 kg (11.116 lb) | 4.860 kg (10.714 lb) |
| Densidad máxima del material – SAE | 1.772 kg/m³ (2.986 lb/yd³) | 1.930 kg/m³ (3.252 lb/yd³) | 1.436 kg/m³ (2.420 lb/yd³) |
| Carga de vuelco – ISO | | | |
| En línea recta | 11.558 kg (25.481 lb) | 11.730 kg (25.861 lb) | 11.336 kg (24.991 lb) |
| Articulada en 40° | 9.934 kg (21.902 lb) | 10.084 kg (22.232 lb) | 9.720 kg (21.429 lb) |
| Capacidad máxima de levantamiento – | | | |
| Altura total | 9.386 kg (20.692 lb) | 9.387 kg (20.696 lb) | 9.232 kg (20.352 lb) |
| Alcance máximo | 11.834 kg (26.089 lb) | 11.856 kg (26.138 lb) | 11.669 kg (25.726 lb) |
| Suelo | 14.024 kg (30.919 lb) | 14.142 kg (31.177 lb) | 13.775 kg (30.368 lb) |
| Fuerza de desgarre con cilindro de descarga | 18.731 kgf (41.296 lbf) | 20.295 kgf (44.743 lbf) | 16.283 kgf (35.897 lbf) |
| Diametro de giro de la cargadora (extremidad del balde) | 13.669 mm (538,1") | 13.779 mm (542,5") | 13.776 mm (542,4") |

DATOS DE DESEMPEÑO

821F Z-Bar

| | Balde con perno de fijación de alta densidad con dientes únicamente 3,2 m³ (4,25 yd³) | Balde con perno de fijación de media densidad con borde atornillable 3,4 m³ (4,50 yd³) | Balde en acoplador de la Z-Bar CNH de uso general con borde atornillable 2,7 m³ (3,50 yd³) |
|--|--|---|---|
| Capacidad del balde SAE – Rasa | 2,63 m³ (3,44 yd³) | 2,89 m³ (3,78 yd³) | 2,20 m³ (2,88 yd³) |
| Colmada | 3,05 m³ (3,99 yd³) | 3,39 m³ (4,43 yd³) | 2,63 m³ (3,44 yd³) |
| Ancho del balde – externo | 3.046 mm (119,9") | 3.030 mm (119,3") | 3.030 mm (119,3") |
| Peso del balde | 1.581 kg (3.485 lb) | 1.591 kg (3.508 lb) | 2.181 kg (4.808 lb) |
| E. Altura operacional – totalmente elevado con borde de retención | 5.474 mm (215,5") | 5.530 mm (217,7") | 5.494 mm (216,3") |
| F. Altura hasta el perno de articulación – totalmente elevado | 4.123 mm (162,3") | 4.123 mm (162,3") | 4.121 mm (162,3") |
| G. Longitud total – Balde nivelado sobre el suelo | 7.838 mm (308,6") | 7.894 mm (310,8") | 7.962 mm (313,5") |
| Ángulo de descarga – totalmente elevado | 55° | 55° | 55° |
| H. Altura de descarga – totalmente elevado, descarga a 45° | 2.995 mm (117,9") | 2.961 mm (116,6") | 2.916 mm (114,8") |
| J. Alcance del balde – totalmente elevado, descarga a 45° | 1.085 mm (42,7") | 1.133 mm (44,6") | 1.186 mm (46,7") |
| K. Alcance del balde – altura de 2,13 m (7' 0"), descarga a 45° | 1.686 mm (66,4") | 1.718 mm (67,7") | 1.749 mm (68,9") |
| Carga de operación – ISO | 6.216 kg (13.704 lb) | 6.121 kg (13.494 lb) | 5.538 kg (12.209 lb) |
| Densidad máxima del material – SAE | 1.890 kg/m³ (3.185 lb/yd³) | 1.674 kg/m³ (2.821 lb/yd³) | 1.948 kg/m³ (3.284 lb/yd³) |
| Carga de vuelco – ISO | | | |
| En línea recta | 14.371 kg (31.682 lb) | 14.155 kg (31.207 lb) | 12.891 kg (28.419 lb) |
| Articulada en 40° | 12.432 kg (27.409 lb) | 12.241 kg (26.988 lb) | 11.076 kg (24.419 lb) |
| Capacidad máxima de levantamiento – | | | |
| Altura total | 10.058 kg (22.174 lb) | 10.039 kg (22.132 lb) | 9.420 kg (20.766 lb) |
| Alcance máximo | 13.632 kg (30.054 lb) | 13.600 kg (29.984 lb) | 12.939 kg (28.527 lb) |
| Suelo | 18.137 kg (39.984 lb) | 17.987 kg (39.655 lb) | 14.539 kg (32.053 lb) |
| Fuerza de desgarre con cilindro de descarga | 20.099 kgf (44.310 lbf) | 15.580 kgf (34.348 lbf) | 14.618 kgf (32.227 lbf) |
| Retracción máxima – | | | |
| Suelo | 42° | 42° | 42° |
| Posición de transporte | 44° | 44° | 44° |
| @ Alcance máximo | 54° | 54° | 54° |
| @ Altura máxima | 59° | 59° | 59° |
| L. Profundidad de excavación | 80 mm (3,1") | 75 mm (3,0") | 76 mm (3,0") |
| Ángulo máximo de nivelación con balde – arrastre en retroceso | 60° | 60° | 61° |
| Diametro de giro de la cargadora (extremidad del balde) | 13.282 mm (522,9") | 13.299 mm (523,6") | 13.338 mm (525,1") |

NOTA:

*Datos de desempeño en la versión Z-Bar con contrapeso máximo. **Brazo de elevación XT con baldes para acoplador HD tamaño 30 ACS Pro Series 2000®. ***Brazo de elevación XT con balde para acoplador Case.

Datos de desempeño de unidad equipada con neumáticos Michelin 23.5x25 XHA2, cabina ROPS con calefactor y A/Acondicionado, contrapeso máximo, baterías estándar, guardabarros delanteros y traseros, carga de combustible completa y operador de 79 kg (175 lb). Especificaciones para SAE J732, J1234, J695, J742 y J818.

821F XR

| | Balde con perno de fijación de media densidad con dientes únicamente 3,2 m³ (4,25 yd³) | Balde con perno de fijación de baja densidad con borde atornillable 3,4 m³ (4,5 yd³) | Balde en acoplador de la Z-Bar CNH con borde atornillable 2,7 m³ (3,50 yd³) |
|--|--|--|---|
| E. Altura operacional – Totalmente elevado con borde de retención | 5.915 mm (232,9") | 5.971 mm (235,1") | 5.935 mm (233,7") |
| F. Altura hasta el perno de articulación – elevado | 4.564 mm (179,7") | 4.564 mm (179,7") | 4.562 mm (179,6") |
| G. Longitud total – Balde nivelado sobre el suelo | 8.324 mm (327,7") | 8.380 mm (329,9") | 8.449 mm (332,6") |
| Ángulo de descarga – totalmente elevado | 49° | 49° | 49° |
| H. Altura de descarga – totalmente elevado, descarga a 45° | 3.437 mm (135,3") | 3.402 mm (133,9") | 3.357 mm (132,2") |
| J. Alcance del balde – totalmente elevado, descarga a 45° | 1.198 mm (47,1") | 1.246 mm (49,0") | 1.298 mm (51,1") |
| K. Alcance del balde – altura de 2,13 m (7' 0"), descarga a 45° | 2.122 mm (83,5") | 2.156 mm (84,9") | 2.190 mm (86,2") |
| Carga de operación – ISO | 4.885 kg (10.770 lb) | 4.816 kg (10.618 lb) | 4.332 kg (9.551 lb) |
| Densidad máxima del material – SAE | 1.899 kg/m³ (2.527 lb/yd³) | 1.330 kg/m³ (2.241 lb/yd³) | 1.537 kg/m³ (2.591 lb/yd³) |
| Carga de vuelco – ISO | | | |
| En línea recta | 11.395 kg (25.121 lb) | 11.239 kg (24.778 lb) | 10.199 kg (22.485 lb) |
| Articulada en 40° | 9.770 kg (21.539 lb) | 9.632 kg (21.236 lb) | 8.664 kg (19.101 lb) |
| Capacidad máxima de levantamiento – | | | |
| Altura total | 9.218 kg (20.322 lb) | 9.200 kg (20.282 lb) | 8.585 kg (18.926 lb) |
| Alcance máximo | 11.663 kg (25.712 lb) | 11.627 kg (25.632 lb) | 10.954 kg (24.150 lb) |
| Suelo | 13.790 kg (30.402 lb) | 13.649 kg (30.090 lb) | 12.697 kg (27.992 lb) |
| Fuerza de desgarre con cilindro de descarga | 20.413 kgf (45.003 lbf) | 15.827 kgf (34.893 lbf) | 14.853 kgf (32.745 lbf) |
| Diametro de giro de la cargadora (extremidad del balde) | 13.776 mm (542,4") | 13.799 mm (543,3") | 13.846 mm (545,1") |

DATOS DE DESEMPEÑO

821F Z-Bar

| | Balde de uso general en la Z-Bar CNH con dientes únicamente 2,7 m³ (3,5 yd³) | Balde 4 en 1 de acoplador de la Z-Bar únicamente 2,3 m³ (3,0 yd³) |
|--|--|---|
| Capacidad del balde SAE – Rasa | 2,09 m³ (2,73 yd³) | 1,98 m³ (2,59 yd³) |
| Colmada | 2,45 m³ (3,20 yd³) | 2,32 m³ (3,03 yd³) |
| Ancho del balde – externo | 3.046 mm (119,9") | 3.030 mm (119,3") |
| Peso del balde | 2.091 kg (4.611 lb) | 2.964 kg (6.534 lb) |
| E. Altura operacional – Totalmente elevado con borde de retención | 5.494 mm (216,3") | 5.516 mm (217,2") |
| F. Altura hasta el perno de articulación – elevado | 4.121 mm (162,3") | 4.120 mm (162,2") |
| G. Longitud total – Balde nivelado sobre el suelo | 8.118 mm (319,6") | 7.861 mm (309,5") |
| Ángulo de descarga – totalmente elevado | 55° | 55° |
| H. Altura de descarga – totalmente elevado, descarga a 45° | 2.815 mm (110,8") | 2.969 mm (116,9") |
| J. Alcance del balde – totalmente elevado, descarga a 45° | 1.299 mm (51,2") | 1.061 mm (41,8") |
| K. Alcance del balde – altura de 2,13 m (7' 0"), descarga a 45° | 1.810 mm (71,3") | 1.650 mm (65,0") |
| Carga de operación – ISO | 5.622 kg (12.395 lb) | 5.193 kg (11.448 lb) |
| Densidad máxima del material – SAE | 2.125 kg/m³ (3.582 lb/yd³) | 2.062 kg/m³ (3.475 lb/yd³) |
| Carga de vuelco – ISO | | |
| En línea recta | 13.069 kg (28.812 lb) | 12.203 kg (26.902 lb) |
| Articulada en 40° | 11.244 kg (24.790 lb) | 10.386 kg (22.897 lb) |
| Capacidad máxima de levantamiento – | | |
| Altura total | 9.513 kg (20.973 lb) | 8.640 kg (19.049 lb) |
| Alcance máximo | 13.039 kg (28.747 lb) | 12.168 kg (26.826 lb) |
| Suelo | 15.185 kg (33.476 lb) | 14.836 kg (32.707 lb) |
| Fuerza de desgarre con cilindro de descarga | 15.640 kgf (34.480 lbf) | 15.827 kgf (34.892 lbf) |
| Retracción máxima – | | |
| Suelo | 42° | 42° |
| Posición de transporte | 44° | 44° |
| @ Alcance máximo | 54° | 54° |
| @ Altura máxima | 59° | 59° |
| L. Profundidad de excavación | 81 mm (3,2") | 116 mm (4,6") |
| Ángulo máximo de nivelación con balde – arrastre en retroceso | 62° | 60° |
| Diametro de giro de la cargadora (extremidad del balde) | 13.446 mm (529,4") | 13.285 mm (523,0") |

821F XR

| | Balde de uso general en acoplador de la Z-Bar CNH con dientes únicamente 2,7 m³ (3,5 yd³) | Balde 4 en 1 de acoplador de la Z-Bar CNH únicamente 2,3 m³ (3,0 yd³) |
|--|---|---|
| E. Altura operacional – Totalmente elevado con borde de retención | 5.936 mm (233,7") | 5.957 mm (234,5") |
| F. Altura hasta el perno de articulación – elevado | 4.563 mm (179,6") | 4.561 mm (179,6") |
| G. Longitud total – Balde nivelado sobre el suelo | 8.604 mm (338,7") | 8.342 mm (328,4") |
| Ángulo de descarga – totalmente elevado | 49° | 49° |
| H. Altura de descarga – totalmente elevado, descarga a 45° | 3.256 mm (128,2") | 3.410 mm (134,3") |
| J. Alcance del balde – totalmente elevado, descarga a 45° | 1.412 mm (55,6") | 1.174 mm (46,2") |
| K. Alcance del balde – altura de 2,13 m (7' 0"), descarga a 45° | 2.259 mm (88,9") | 2.087 mm (82,2") |
| Carga de operación – ISO | 4.406 kg (9.713 lb) | 3.982 kg (8.778 lb) |
| Densidad máxima del material – SAE | 1.680 kg/m³ (2.830 lb/yd³) | 1.593 kg/m³ (2.684 lb/yd³) |
| Carga de vuelco – ISO | | |
| En línea recta | 10.354 kg (22.826 lb) | 9.501 kg (20.946 lb) |
| Articulada en 40° | 8.811 kg (19.426 lb) | 7.964 kg (17.557 lb) |
| Capacidad máxima de levantamiento – | | |
| Altura total | 8.678 kg (19.131 lb) | 7.805 kg (17.207 lb) |
| Alcance máximo | 11.056 kg (24.375 lb) | 10.188 kg (22.460 lb) |
| Suelo | 12.854 kg (28.338 lb) | 12.041 kg (26.545 lb) |
| Fuerza de desgarre con cilindro de descarga | 15.888 kgf (35.026 lbf) | 16.068 kgf (35.423 lbf) |
| Diametro de giro de la cargadora (extremidad del balde) | 13.970 mm (550,0") | 13.781 mm (542,6") |

HORQUILLAS DE 72"

821F Z-Bar

Dimensionales

| | |
|--|-------------------|
| Longitud de la horquilla – Superficie delantera vertical hasta la punta de la horquilla | 1.829 mm (72,0") |
| Ancho de la horquilla (máx.) – Exterior del diente | 2.438 mm (96,0") |
| Máxima altura libre hasta el suelo – Desde el suelo hasta la parte superior del diente | 3.861 mm (152,0") |
| Alcance de la horquilla a altura máxima – Superficie delantera vertical hasta la parte delantera del neumático | 862 mm (33,9") |
| Altura libre hasta el suelo en lo alcance máximo – Desde el suelo hasta la parte superior del diente | 1.794 mm (70,6") |
| Alcance de la horquilla (máx.) – Superficie delantera vertical hasta la parte delantera del neumático | 1.724 mm (67,9") |
| Alcance de la horquilla en suelo – Superficie delantera vertical hasta la parte delantera del neumático | 1.105 mm (43,5") |
| Centro de carga de la horquilla – Superficie vertical delantera hasta el CG de carga | 914 mm (36,0") |

Operacionales

| | |
|--|-----------------------|
| Peso de la horquilla (incluido el acoplador) | 1.888 kg (4.163 lb) |
| Carga de operación – (por EN 474-3) | |
| Terreno irregular | 4.252 kg (9.374 lb) |
| Suelo firme y nivelado | 5.669 kg (12.499 lb) |
| Carga de vuelco en línea recta - ISO | 8.396 kg (18.510 lb) |
| Carga de vuelco articulada en 40° - ISO | 7.087 kg (15.624 lb) |
| Peso operacional | 17.960 kg (39.596 lb) |

821F XR

Dimensionales

| | |
|--|-------------------|
| Longitud de la horquilla – Superficie delantera vertical del diente hasta la punta de la horquilla | 1.829 mm (72,0") |
| Ancho de la horquilla (máx.) – Exterior del diente | 2.438 mm (96,0") |
| Máxima altura libre hasta el suelo – Desde el suelo hasta la parte superior del diente | 4.302 mm (169,4") |
| Alcance de la horquilla a altura máxima – Superficie delantera vertical hasta la parte delantera del neumático | 974 mm (38,4") |
| Altura libre hasta el suelo en lo alcace máximo – Desde el suelo hasta la parte superior del diente | 1.792 mm (70,6") |
| Alcance de la horquilla (máx.) – Superficie delantera vertical hasta la parte delantera del neumático | 2.126 mm (83,7") |
| Alcance de la horquilla en suelo – Superficie delantera vertical hasta la parte delantera del neumático | 1.598 mm (62,9") |
| Centro de carga de la horquilla – Superficie vertical delantera hasta el CG de carga | 914 mm (36,0") |

Operacionales

| | |
|--|-----------------------|
| Peso de la horquilla (incluido el acoplador) | 1.888 kg (4.163 lb) |
| Carga de operación – (por EN 474-3) | |
| Terreno irregular | 3.550 kg (7.826 lb) |
| Suelo firme y nivelado | 4.733 kg (10.435 lb) |
| Carga de vuelco en línea recta - ISO | 7.086 kg (15.621 lb) |
| Carga de vuelco articulada en 40° - ISO | 5.916 kg (13.044 lb) |
| Peso operacional | 18.342 kg (40.437 lb) |

INSTRUMENTAL

Central Electrónica de informaciones

Indicadora/Medidores –

Analógicos:

- Nivel de Combustible
- Temperatura del líquido refrigerante del motor
- Temperatura del aceite de la transmisión
- Temperatura del aceite hidráulico

Pantalla LCD:

- Horímetro
- Rotación del motor
- Velocímetro
- Marcha seleccionada
- Indicación de F/N/R
- Reloj
- Computadora de recorrido
- Consumo de combustible
- Porcentaje de nivel de combustible
- Presión de aceite
- Temperatura del refrigerante
- Temperatura del aceite del motor
- Temperatura del aceite de la transmisión
- Temperatura del aceite del cárter de la transmisión
- Temperatura del aceite hidráulico
- Temperatura del aire del turboalimentador
- Indicador de bloqueo del diferencial*
- Indicador de dirección por *joystick**
- Indicador de transmisión automática
- Indicador de *De-Clutch*
- Indicador de la curva del motor
- Diagnóstico del motor
- Diagnóstico de la transmisión
- Tensión del sistema
- Informe de error

Luces indicadoras:

- Bajo nivel del combustible
- Luces direccionales
- Intermitentes de 4 vías
- Faro alto
- Calentador de rejilla*
- Presión de los frenos
- Alerta principal
- Dirección secundaria*
- Freno de estacionamiento

Alertas sonoras/visuales:

- Alerta de precaución:
 - Freno de estacionamiento
 - Temperatura del refrigerante
 - Temperatura del aceite hidráulico
 - Filtro de aire
 - Temperatura del aceite de la transmisión
 - Filtro de la transmisión
 - Filtro hidráulico
 - Alternador
 - Bajo nivel del combustible
 - Alerta crítico:
 - Presión de aceite del motor
 - Presión de freno
 - Presión de la dirección (con dirección aux.)*
 - Temperatura del refrigerante
 - Temperatura del aceite hidráulico
 - Temperatura del aceite de la transmisión
 - Alerta de reversa
- Bocina

AMBIENTE DEL OPERADOR

Cabina ROPS/FOPS con calefactor

Ignición por llave

Dirección de potencia articulada con columna inclinada

Asiento con suspensión, totalmente ajustable

Accelerador de pie

Palanca de control de la cargadora con descanso de puño

Portavasos

Gancho para ropa

(1) Espejo retrovisor interior

Cinturón de seguridad retráctil de 51 mm (2")

Bandeja portaobjetos atrás del banco

Compartimiento de fiambra

Pedal de freno único

Tecla de marchas F/N/R

Guantera

Filtrado de aire presurizado

Banda antirreflejo en el parabrisas

Descongelador

Ventana lateral, abertura parcial/completa

Luz de techo

Limpiaparabrisas, trasero y delantero intermitente

Lavadores de parabrisas, delantero y trasero

Alfombra de piso de caucho

CARGADOR

Brazo con cinematiso en Z

Control único para elevación e inclinación

Flotación con retención positiva

Retorno de excavación automático

Control automático de altura

Retorno al desplazamiento automático

Desconexión de transmisión del pedal de freno

Indicador de posición del balde

TIEMPO DE CICLO

| | |
|---------------------------------------|-------|
| Elevación del balde con carga nominal | 6,2 s |
| Descarga con carga nominal | 1,2 s |
| Descenso (vacío) | |
| Con potencia | 2,9 s |
| En flotación | 2,5 s |

CAPACIDADES DE SERVICIO

| | |
|-----------------------------|-----------------|
| Tanque de combustible | 288 ℓ (76 gal) |
| Sistema hidráulico | |
| Total | 178 ℓ (47 gal) |
| Depósito | 90,8 ℓ (24 gal) |
| Transmisión | |
| Servicio con filtro | 34,1 ℓ (36 qt) |
| Eje delantero y trasero | |
| Eje delantero | 40 ℓ (42,3 qt) |
| Eje trasero | 40 ℓ (42,3 qt) |
| Aceite del motor con filtro | 15,1 ℓ (16 qt) |
| Sistema de refrigeración | 30 ℓ (32 qt) |

PESOS OPERACIONALES

Z-Bar

Unidad equipada con cabina ROPS/FOPS con calefactor y aire acondicionado, contrapeso, neumáticos Michelin 23.5x25 XHA2, guardabarros traseros y delanteros, balde de 3,2 m³ (4,25 yd³) con borde, carga de combustible completa, operador de 79 kg (175 lb).

17.633 kg (38.875 lb)

XR

Unidad equipada con cabina ROPS/FOPS con calefactor y aire acondicionado, contrapeso, neumáticos Michelin 23.5x25 XHA2, guardabarros traseros y delanteros, balde de 3,2 m³ (4,25 yd³) con borde, carga de combustible completa, operador de 79 kg (175 lb).

18.015 kg (39.716 lb)

NOTA: *Si equipado con esta opción.

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

AMBIENTE DEL OPERADOR

Estructura de la cabina ROPS/FOPS

Consulte la página 7

MOTOR

Case F4HFE613X

Modos de trabajo seleccionables

- Potencia máxima
- Potencia automática
- Potencia estándar
- Potencia económica

Turbo alimentador

Refrigeración integral del aceite del motor

Refrigeración del aire de admisión

Tensor automático de la correa del ventilador

Filtro de combustible con separador de agua

Filtro de aire de elemento doble tipo seco

Ventilador de refrigeración de accionamiento hidráulico

Alternador de 65 A

(2) Baterías 700 CCA 12 V

Radiador de líquido refrigerado

Módulo de enfriamiento central

Inyección electrónica de combustible *Common Rail*

CARGADORA

Consulte la página 7

TREN DE FUERZA

Tracción en las 4 ruedas

Transmisión de marchas seleccionables

4F/3R automático/manual

Módulo de control electrónico – Programable,
Cambio proporcional controlado por computadora
con selección de marcha programable

Diagnósticos de bordo

Palanca única de control electrónico de la marcha

Tecla F/N/R en la palanca de control de la cargadora

Botón de reducción de marcha

Convertor de torque

Ejes planetarios externos

Diferenciales de deslizamiento limitado

Enfriador del aceite de transmisión

Desconexión de transmisión por pedal de freno

Discos de frenos hidráulicos en baño de aceite

Freno de estacionamiento accionado por resorte y
con liberación hidráulica

Modo *Limp-Home*

Punta de eje trasero engrasable

SISTEMA HIDRÁULICO

Palanca única con válvula de control
de la cargadora de 2 carretes

Dirección de bajo esfuerzo

Ventilador hidráulico

(8) Enganches rápidos de diagnóstico

Conexiones hidráulicas con
flange dividido (1" o más)

SISTEMA ELÉCTRICO

Alternador y regulador de tensión

Desconexión eléctrica

Baterías

Motor de arranque eléctrico

Luces halógenas delanteras y traseras

Luces traseras y luces de freno juntas

(2) Faros delanteros (luz alta/baja)

(2) Faros delanteros de trabajo

(2) Luces traseras/LED de freno

(2) Faros traseros de trabajo

Indicadores de dirección/luz de advertencia

Interruptor de ignición/parada de llave

Caja de fusibles centralizados con circuitos
eléctricos protegidos

OTROS

Elevación eléctrica del capó

Guardabarros delanteros y traseros

Contrapeso estándar

Perno para remolque

Barra de traba de la articulación

Barra de traba del brazo de elevación

Puntos de apoyo y amarrado –

delanteros/traseros

Alarma de marcha atrás

Puntos de drenado remotos

EQUIPAMIENTO OPCIONAL

AMBIENTE DEL OPERADOR

Asiento con suspensión neumática
recubierto de tela

Paquete de supresión de ruido *Sound Shield*

Cabina con aire acondicionado y calefactor

Radio

Listo para radio (12 V o 24 V)

con potencia auxiliar (12 V)

Paquete de conveniencia de cabina

Plataforma y peldaños lado derecho

Baliza giratoria

Segundo pedal de freno

Cabina abierta ROPS/FOPS

Dirección por joystick

Espejos retrovisores externos

Cámara trasera con soporte

Luces de trabajo delanteras adicionales

TREN DE FUERZA

Ejes de aplicación especial con diferencial delantero
autobloqueante y diferencial abierto trasero

Paquete para clima frío

Baterías *Heavy Duty* (2) 950 CCA 12 V

Calentador de combustible

Desvío del enfriador de aceite hidráulico

Aceite hidráulico para baja temperatura

Calentador de rejilla

Prefiltro de visión total o tipo eyector

Receptáculo de accionamiento remoto

SISTEMA HIDRÁULICO

Sistema hidráulico auxiliar

Ride Control

Dirección secundaria

Válvulas de la cargadora de 3 o 4 carretes con

control de la cargadora de 2 o 3 palancas

Ventilador de inversión hidráulica de velocidad variable

Enfriador hidráulico

CARGADORA

Sistema hidráulico auxiliar

Baldes (consulte páginas 3 a 6)

Sistemas del acoplador de la cargadora

Extensión de alcance XR

Horquillas (consulte la página 6)

NEUMÁTICOS

23.5 x 25 L3 BIAS

23.5 R25 L2 radial

23.5 R25 L3 radial

OTROS

Pintura especial

Guardabarros de cobertura completa

Protector interior

Caja de herramientas

Contrapeso - Z-Bar

Matafuegos

Ruedas y neumáticos de repuesto

Protecciones laterales para el chasis trasero

Soporte para la placa de licencia

Control de velocidad máxima de 20 km/h (12,4 mph)

Las medidas, los pesos y las capacidades mostrados en este folleto, así como cualquier conversión usada, son siempre aproximados y están sujetos a variaciones consideradas normales conforme las tolerancias de fabricación. Es política de CASE la mejora continua de sus productos, reservándose el derecho de modificar las especificación y materiales, o de introducir mejoras en cualquier momento, sin previo aviso u obligación de cualquier especie. La ilustraciones no muestran necesariamente el producto en las condiciones estándar.

Preliminar - 08/2011

Oficina Comercial

Garín - Buenos Aires

Rep. Argentina

Calle 28 n° 920

Panamericana Km 38,5

Teléfono: 54 3327-446100

Weston, Florida – USA

3265 Meridian Pkwy, Suite 124

Zip code 33331-3505

Tel: +19546592414

Fábricas

Contagem - Minas Gerais - Brasil

Av. General David Sarnoff, 2237

Inconfidentes - 32.210-900

Teléfono: +55 31 2104-3111

Sorocaba - São Paulo - Brasil

Av. Jerome Case, 1.801

Éden - CEP 18087-220

Teléfono: +55 15 3334-1700

CASE
CONSTRUCTION

www.casece.com